



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Emergency Response Division/Division des
Interventions en cas d'urgence maritime
Centennial Towers 7th Floor - 7W11
200 Kent Street
Ottawa
Ontario
K1A0S5

Title - Sujet PEIE - Pompes de déchargement PEIE - Pompes de déchargement du marche	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-200139/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-200139	Date 2021-01-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-013-28025	
File No. - N° de dossier 013erd.F7047-200139	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-22 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jagodics, Leah	Buyer Id - Id de l'acheteur 013erd
Telephone No. - N° de téléphone (613) 971-6230 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001

Cette modification est pour le but de répondre aux questions reçues de l'industrie et pour modifier les dates de fermeture et modifier l'annexe A, Exigences de haut niveau.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 1 : Confirmer les viscosités des hydrocarbures à récupérer?

RÉPONSE 1 : L'exigence est de pomper des viscosités supérieures à 540000 centistokes

QUESTION 2 : Paramètres de fonctionnement et Écart de température?

RÉPONSE 2 : Ces pompes de déchargement seront utilisées dans les eaux marines canadiennes pour pomper et transférer de grandes quantités d'hydrocarbures de propriétés diverses à partir de grands pétroliers et de zones de confinement des systèmes de balayage lors des opérations d'intervention environnementale. Ce doit être pleinement fonctionnel à des températures de l'air comprises entre -20 oC et +40 oC

QUESTION 3 : Confirmer la largeur minimale de 14 pouces?

RÉPONSE 3 : Oui, la pompe doit pouvoir s'insérer dans un trou d'homme standard de navire ou dans des ouvertures d'écouille de plus de 14 pouces.

QUESTION 4 : Y a-t-il une exigence de poids maximum?

RÉPONSE 4 : La pompe doit pouvoir être déplacée sur de courtes distances par deux personnes

QUESTION 5 : E1 - Avez-vous des spécifications ou un modèle de pompe déjà sélectionné ou présélectionné pour ce projet?

RÉPONSE 5 : Non. Le but de cette demande d'information (DI) est de demander des commentaires et des recommandations concernant toutes les exigences

QUESTION 6 : E4- Pouvons-nous faire entrer la nature solide et la taille dans le dispositif de coupe?

RÉPONSE 6 : La nature du solide serait des débris tels que des algues, des plastiques, des cordes d'une taille maximale d'un pouce.

QUESTION 7 : E6- Faites-vous référence à une veste chauffante sur la pompe?

RÉPONSE 7 : Non. Le but de cette demande d'information (DI) est de demander des commentaires et des recommandations concernant l' exigences [E6]

QUESTION 8 : E9- Avez-vous un dessin de ce trou d'homme standard de navire/ trappe

RÉPONSE 8 : Nous n'avons pas de dessins mais ils sont généralement standardisés dans l'industrie maritime

2. MODIFIER L'ANNEXE A, EXIGENCES DE HAUT NIVEAU

À l'annexe A, Exigences de haut niveau, [E1] :

SUPPRIMER : E1, dans son intégralité

INSÉRER : [E1] Doit avoir une capacité minimale de 70 m³/h à des viscosités supérieures à 540 000 centistokes et à des distances supérieures à 70 m

3. MODIFIER DEMANDE D'INFORMATION

SUPPRIMER : L'article 7, Date de clôture pour la demande d'information (DI), dans son intégralité

INSÉRER : Date de clôture pour la demande d'information (DI) :

Les réponses à cette présente demande d'information (DI) doivent être soumises à l'autorité contractante de TPSGC indiquée ci-dessus, au plus tard le 22 Janvier 2021 à 14h00 HNE.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT
INCHANGÉS**
